

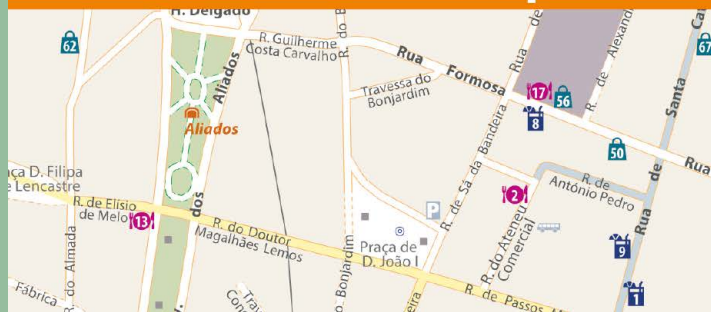


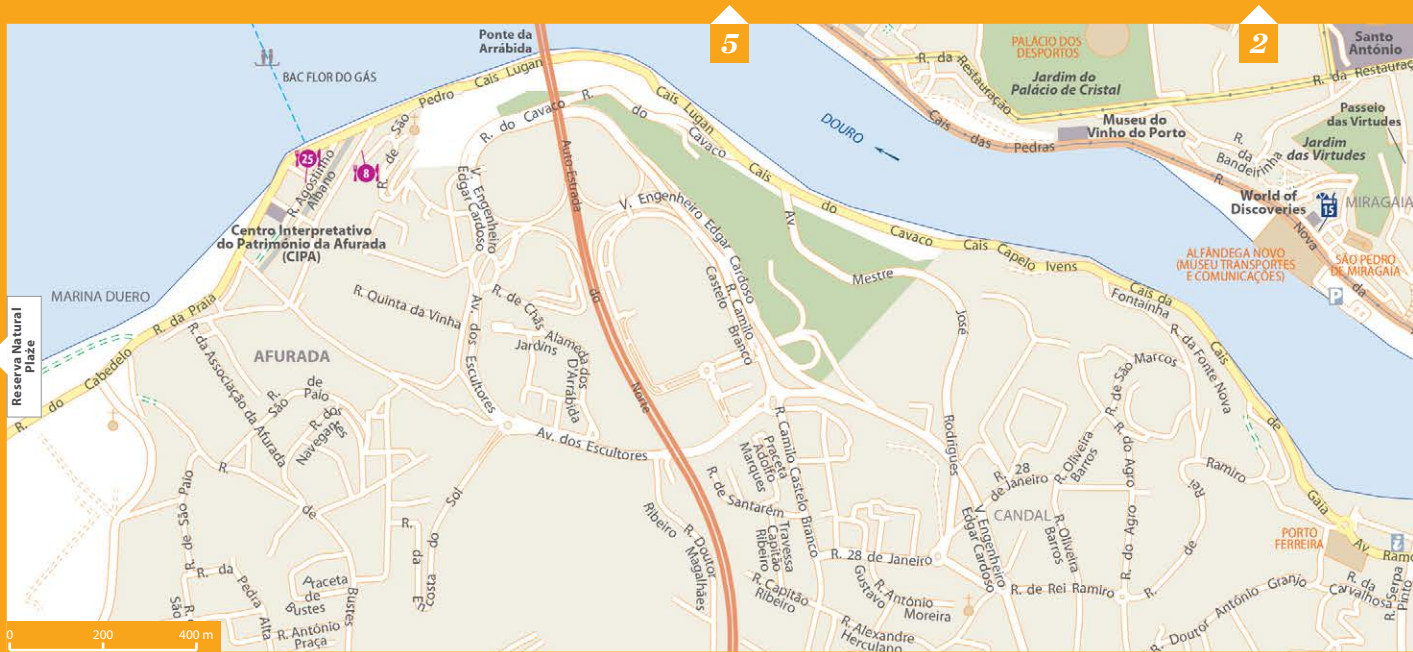
**MICHELIN**



# PORTO

**MapBook**





Lodzie barcos rabelos

**Reserva Natural Local do Estuário do Douro** – *Poza planem.* [www.parquebiologico.pt](http://www.parquebiologico.pt). Szeroki chodnik i ścieżka rowerowa wzdłuż brzegu rzeki (aż do ujścia). Zaraz za **mariną Douro** rozciąga się **rezerwat przyrodniczy**. Centrum badawcze i dwa punkty obserwacyjne, z których można podziwiać ptaki.

**Plaże** – *Poza planem.* Ścieżka rowerowa biegnąca wzdłuż oceanu na długości kilkuset kilometrów. Na południe od Douro rozciąga się **praia de Lavadores**, a nieco dalej **praia da Madalena**. Dalej na południe leżą szerokie plaże **Valadares, Miramar i Granja** oraz miejscowość wypoczynkowa **Espinho** (22 km na południe od Porto).

## GDZIE ZJEŚĆ

**5** **Afurada** jest idealnym miejscem, aby skosztować ryb i owoców morza z rusztu. Uwaga: miejscowe lokale są oblegane.

**3** **Adega e Presuntaria Transmontana** – *Av. Diogo Leite 80 - Jardim do Morro* - ☎ 223 758 380 - *dania 25-30 EUR*. Pyszne wędliny, szynki, mięsa z *plancha* (grilla) i dania rybne.

**8** **Casa do Pescador** – *R. Vasco da Gama 18 - Afurada* - ☎ 227 813 077 - *zamkn.* w pn. - *dania 15-25 EUR* - Lokal w rybackiej chacie. W menu: ryby z pieca opalanego drewnem lub duszone (podawane z ryżem), owoce morza, sałatki, warzywa.

**9** **Dom Luís** – *Av. Ramos Pinto 264-266 - Jardim do Morro* - ☎ 223 751 251 - *zamkn.* w pn. - *dania ok. 25 EUR*. Niewielki, elegancki lokal serwujący dopracowane dania (dorsz, gulasz z fasoli *feijoadá*, krewetki).

**12** **Espaço Porto Cruz** – *Wieczorem.*

**25** **Taberna do São Pedro** – *R. Agostinho Albano 84* - ☎ 220 993 883 - *15/25 EUR - zamkn.* w nd. *wieczorem*. Lokal serwujący świeże ryby. Kilka stolików i ław na chodniku.

## CHWILA PRZERWY

**14** **3+ Arte** – *Largo Joaquim de Magalhães 12 - Jardim do Morro*. W dawnym hangarze znajdują się



4

## 5 CASA DA MÚSICA - PALÁCIO DE CRISTAL

Jadąc wzdłuż Douro, można poznać historię produkcji wina z Porto i wielkich odkryć geograficznych. Na wzgórzach znajdują się Jardim do Palácio de Cristal, Museu Romântico i Casa da Música.



Tramwaj w Museu do Carro Eléctrico w 1865 r. odbyła się międzynarodowa wystawa. W 1952 r. została wyburzona i zastąpiona pozbawionym wdzięku **Pawilonem Sportów**, betonową konstrukcją na planie koła, w której odbywają się zajęcia rekreacyjne, sportowe występy i wydarzenia kulturalne.

### ZWIEDZANIE

**World of Discoveries** - R. de Miragaia, 103 - **tram 1** - [www.worldof-discoveries.com](http://www.worldof-discoveries.com) - pn.-pt. 10.00-18.00, weekendy i święta 10.00-19.00 - zamkn. 11 i 25 XII - 14 EUR, zniżka przy zakupie biletu online. Kompleks poświęcony wielkim odkryciom geograficznym - makiety statków, przyrządy nawigacyjne, wielcy żeglarze i podróże ich śladami (Ceuta, Indie, Timor).

**Museu do Vinho do Porto** - R. de Monchique, 45-52 - **tram 1**, **bus 500** - wt.-sb. 10.00-17.30, nd. 10.00-12.30, 14.00-17.30 - 2,20 EUR, wstęp wolny w weekendy. Muzeum w dawnym magazynie (XVIII w.) przybliża historię miasta i handlu winem.

**Jardim do Palácio de Cristal** - R.D. Manuel II - **tram 18** - 8.00-19.00 (IV-IX 21.00) - wstęp wolny. Romantyczny ogród - ukwiecone alejki, pawie, sztuczne grotty, laguna i fontanny. Z punktów widokowych można podziwiać Vila Nova de Gaia i Douro. To tutaj stanęła szklana konstrukcja (Kryształowy Pałac), w której



Pawilon Sportów

**Galeria Municipal Almeida Garrett** - Północno-zachodni narożnik ogrodu - **tram 18** - wt.-sb. 10.00-18.00, nd. 14.00-18.00 - wstęp wolny. Nowoczesna galeria. Na dolnym poziomie znajduje się **biblioteka** imienia portugalskiego poety **Almeidy Garrettta**.

**Museu Romântico** - R. Entre-Quintas, 220 - **tram 18** - pn.-sb. 10.00-17.30, nd. 10.00-12.30, 14.00-17.30 - 2,20 EUR, wstęp wolny w weekendy. Muzeum w Quinta da Macieirinha, anglosaskim domostwie, prezentuje meble w stylach empire i angielskim, bibeloty i stiuki.

**Museu do Carro Eléctrico (Museum Tramwajów)** - Alameda Basílio Teles, 51 - **tram 1** - [www.museudo-carroelectrico.pt](http://www.museudo-carroelectrico.pt) - pn. 14.00-18.00, wt.-nd. 10.00-18.00 - 8 EUR. W dawnym hangarze Central Termo-Eléctrica de Massarelos można obejrzeć kilkanaście tramwajów, od najstarszych pojazdów ciągniętych przez konie (1872) po najnowsze modele.

### WIECZOREM

**74 Espaço Porto Cruz** - Largo Miguel Bombarda 23 - **M Jardim do Morro** - ☎ 220 925 340 / 910 553 559 - rezerwacja (restauracja). Wspaniałe miejsce, w którym pierwsze skrzypce gra wino - sale wystawowe prezentujące współczesną sztukę, degustacje i ogródek letni na ostatnim piętrze.



sklep z pracami lokalnych artystów oraz bar - degustacja porto i *tepicos* (szynka, sery, kielbasa chorizo).

### ZAKUPY

**51 Amor de Galo** - Av. Diogo Leite 434 - **M Jardim do Morro** - zamkn. w nd. Sklep z portugalskim rękodziełem - torby i szmaciane lalki, haftowane portfele, biżuteria, szale, zeszyty.

Miejsca opisane w sąsiednich dzielnicach:

4	18	19	27	30	31	6		
17	52	61	63	66	75	77	79	81
53	57	69	2					
23	32	12	55	72	3			
15	5							

dół: Carson Liu / Fotolia.com; górę: phbez / Depositphotos.com

## TRANSPORT

☞ Starówkę i centrum (Baixa) można zwiedzić na piechotę.

**Informacje** – [www.metrodoporto.pt](http://www.metrodoporto.pt) (metro), [www.stcp.pt](http://www.stcp.pt) (autobus).

☞ *Plan sieci transportu zbiorowego na skrzydełku okładki.*

## Bilety

**Bilety** – Magnetyczne karty z możliwością doładowania **Andante** (0,60 EUR) uprawniają do przejazdów **metrem** i/lub **autobusem** (w zależności od rodzaju doładowania). Najlepiej wybrać **doładowanie wieloprzejazdowe**, wszystkimi środkami lokomocji, np. na 24 godz.

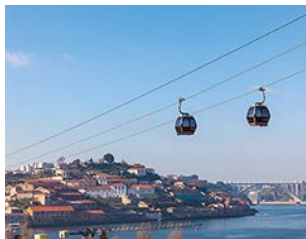
**Ceny** – Od 1,20 EUR za przejazd w 2 strefach. Stawka uzależniona od liczby wybranych stref.

**Gdzie kupić** – Na lotnisku, w centrum informacji turystycznej, w „lojas Andante”, na dworcu São Bento, w niektórych punktach STCP i w kasach biletowych metra. Możliwość zakupu biletów jednorazowych w autobusach (1,85 EUR) i tramwajach (2,50 EUR).

☞ Warto rozważyć zakup **Porto Card**. ☞ *Porto taniej*.

## Metro

6 linii metra oznaczonych literami (A–F) i kolorami. Pociągi **linii D** (żółta) kursują ze starówki do Vila Nova de Gaia.



*Kolejka linowa*

**Godziny kursowania** – Codz. od 6.00 do 1.00.

**Informacja** – Stacja **Trindade** i dworzec **São Bento**.

## Autobusy (autocarros)

Liczne połączenia (siecią zarządza **STCP**). **Przydatna linia:** autobusy linii 500 (praça da Liberdade-Matosinhos) kursują wzdłuż Douro do Foz do Douro, plaż i Matosinhos.

**Godziny kursowania** – Codz. od 6.00 do 0.30, kilka autobusów nocnych (oznaczonych literą „M”).

## Tramwaje (Eléctrico)

**Linie i godziny kursowania – Linia 1:** kursuje z przystanku przed kościołem São Francisco do Foz do Douro, 9.30–19.55; **linia 18:** kursuje z przystanku przed kościołem do Carmo do brzegu Douro; **linia 22:** kursuje z górnej stacji kolejki dos Guindais do kościoła do Carmo.

## Kolejka linowo-terenowa

**Funicular dos Guindais:** trasa: Ribeira, av. Gustavo Eiffel do Batalha (IV–X: nd.–śr. 8.00–20.00, czw.–sb. 8.00–22.00, VIII: 8.00–24.00; XI–III: 8.00–20.00 – 2,50 EUR).

## Kolejka linowa

**Teleférico de Gaia** kursuje z cais de Gaia do Jardim do Morro, górnym prześłem Ponte D. Luís I w Vila Nova de Gaia.

**Godziny kursowania** – 26 IV–24 IX: 10.00–20.00, 25 III–25 IV i 25 IX–24 X: 10.00–19.00, 25 X–23 III: 10.00–18.00 – 6 EUR lub 9 EUR w obie strony (dzieci 50% zniżki).

**Informacje** – [www.gaiacablecar.com](http://www.gaiacablecar.com)

## Statek

Stateczek **Flor do Gás** kursuje między brzegami Douro: z nabrzeża do Ouro w Porto do Afurady.

**Godziny kursowania i ceny** – 9.00–22.00 latem, 9.00–18.00

zimą (w zależności od pogody), co 15 min (15 min i 45 min po każdej pełnej godzinie z nabrzeża do Ouro, 30 min po każdej pełnej godzinie i o każdej pełnej godzinie z Afurady); 1,50 EUR (rower 1 EUR). Przeprawa trwa 2 minuty.

## Pociąg

Do Guimarães (czas przejazdu: 1 godz. 10 min) i Bragi (ok. 1 godz.) można dojechać pociągiem (odjazdy średnio co godzinę).

## Taksówki

Postoje są na większości dużych placów.

**Przedsiębiorstwa** – Táxis do Porto - ☞ 223 206 059/911 907 533 - [www.taxis-porto.pt](http://www.taxis-porto.pt)

## Rower

Ze względu na pagórkowate ukształtowanie terenu poruszanie się rowerem po starej części Porto jest bardzo męczące. Za to rowerowa wycieczka wzdłuż brzegów Douro to sama przyjemność. W mieście wytyczono dwie ścieżki rowerowe.

**Wypożyczalnie** – Blue Dragon - Av. Gustavo Eiffel, 280 (nieдалеко Funicular dos Guindais) - ☞ 222

## Nagle przypadki

**Numer alarmowy:** ☞ 112

**Policja turystyczna** w Porto (zguba lub kradzież): R. Clube dos Fenianos, 11 (obok biura informacji turystycznej Centro) - ☞ 222 081 833.

**Strata karty płatniczej:**

☞ +48 828828828 (zastreżenie karty), 24 godz. na dobę, 7 dni w tygodniu.

**Placówki dyplomatyczne:**

**Ambasada RP w Portugalii:** 1400-092 Lizbona, Avenida das Descobertas 2, ☞ +351 213 041 410, dyżurny: +351 913 254 442, e-mail: [lizbona.amb.sekretariat@msz.gov.pl](mailto:lizbona.amb.sekretariat@msz.gov.pl), [www.lizbona.msz.gov.pl](http://www.lizbona.msz.gov.pl).

**Konsulat Honorowy RP w Porto:**

Konsul: Pedro Silva Reis, Porto, Av Dom Joao II, 4430-022 Vila Nova de Gaia, ☞ +351 223 775 199, w. 399, e-mail: [geral@consuladopoloniaporto.pt](mailto:geral@consuladopoloniaporto.pt), [consulhonorario@consuladopoloniaporto.pt](mailto:consulhonorario@consuladopoloniaporto.pt), [konsulhonorowy@consuladopoloniaporto.pt](mailto:konsulhonorowy@consuladopoloniaporto.pt).



*Statek wycieczkowy na Douro*

022 375 / 912 562 190 - [www.portorentabike.com](http://www.portorentabike.com). Ok. 15 EUR/dobę, stawka malejąca. Zwiedzanie miasta z przewodnikiem (3 godz.).

## PIENIĄDZE I BUDŻET

**Banki** – Placówki bankowe czynne od 8.30 do 15.00 (pn.–pt.). Liczne bankomaty całodobowe.

**Płatność kartą** – Większość hoteli, restauracji, sklepów i *multibancos* (bankomaty) akceptuje karty Visa, Eurocard i Mastercard.

**Budżet** – W szczycie sezonu nocleg w pokoju 2-os. w pensjonatach i hostelach kosztuje od 70 EUR. Posiłek w *tasca* to wydatek rządu 10–15 EUR, w eleganckiej restauracji

nr dzielnicy

L : lewa strona planu

C : centralna część planu

P : prawa strona planu

Ponte Luis I ..... 1P

Afurada ..... 4L	Fundação de Serralves ..... 6P	Museu Romântico. 5P	Rua das Carmelitas 2P
Amarante ..... 8L	Galeria Municipal	Nevogilde ..... 6L	Rua das Flores ..... 1P
Antigos Paços do Concelho ..... 7P	Almeida Garrett . 5P	Nossa Senhora da Oliveira . 7P	Rua de Santa Maria 7P
Avenida Diogo Leite ..... 4P	Hospital de Santo António. .... 2	Nossa Senhora da Serra do Pilar. 4P	Rua Formosa ..... 3P
Avenida dos Aliados ..... 3L	Igreja e Torre dos Clérigos. .... 2P	Paço dos Duques de Bragança ..... 7P	Rua Santa Catarina ..... 3P
Banco de Portugal 3L	Instituto do Vinhos do Douro e do Porto . 1L	Palácio da Bolsa ..... 1L	Sabrosa ..... 8P
Barragem de Carrapatelo ..... 8L	Jardim da Cordoaria ..... 2P	Parque da Cidade. .... 6	Santa Clara ..... 1P
Barrô ..... 8P	Jardim do Palácio de Cristal ..... 5P	Passeio dos Clérigos ..... 2P	Santa Maria de Cárquere. .... 8L
Bom Jesus de Matosinhos ..... 6L	Jardim do Passeio Alegre ..... 6P	Peso da Régua ..... 8P	Santo António do Congredados. .... 3L
Cais da Ribeira. .... 1P	Lamego ..... 8P	Pinhão ..... 8P	Santo Ildefonso. .... 3P
Capela das Almas. 3P	Largo da Oliveira . 7P	Plataforma das Artes José de Guimaraães ..... 7L	São Francisco São Lourenço ..... 1L
Carmo e Carmelitas, kościoły ..... 2P	Largo do Toural. .... 7L	Ponte da Arrábida. 4L	São Francisco w Guimaraães. .... 7P
Casa da Música ..... 5P	Livraria Lello & Irmão ..... 2P	Ponte Luis I ..... 1P	São João da Pesqueira ..... 8P
Casa de Serralves. 6P	Marina Douro ..... 4L	Póchnocny brzeg Douro ..... 6P	São Lourenço dos Grilos. .... 1P
Casa Museu Fundação António de Almeida ..... 5L	Mercado Ferreira Borges. .... 1L	Praça da Batalha ..... 3P	São Miguel do Castelo ..... 7P
Casa Museu Teixeira Lopes ..... 4P	Mercado do Bolhão 3P	Praça da Liberdade 3L	São Pedro de Balsemão. .... 8P
Castelo da Foz ..... 6P	Miradouro da Boa Vista ..... 8P	Praça de São Tiago 7P	Sé ..... 1P
Castelo de Guimaraães ..... 7P	Mont Penha ..... 7P	Praça Infante Dom Henrique ..... 1L	Sea Life Porto ..... 6L
Castelo do Queijo. 6L	Muralha Fernandina 1P	Praia da Granja ..... 4L	Solar de Mateus .. 8P
Caves ..... 4P	Museu Alberto Sampaio. .... 7P	Praia da Madalena. 4L	Teatro Nacional São João ..... 3P
Cedofeita, kościół. 5P	Museu de Arte Contemporanea . 6P	Praia de Lavadores. 4L	Terreiro da Sé ..... 1P
Centre Português de Fotografia ..... 2P	Museu de Arte Sacra e Arqueologia. .... 1P	Praia de Miramar . 4L	Terreiro da Sé ..... 1P
Centro interpretativo do Património da Afurada (CIPA) . 4L	Museu do Carro Eléctrico . 5P	Praia de Valadares. 4L	Vila Nova de Gaia. 4P
Colina Sagrada ..... 7P	Museu do Vinho do Porto. .... 5P	Praia de Leça da Palmeira. .... 6L	Vila Real. .... 8P
Convento Santo António dos Capuchos ..... 7P	Museu e Igreja da Misericórdia do Porto. .... 1P	Przeprawa Flor do Gas ..... 4L	World of Discoveries ..... 5P
Escadas dos Guindais ..... 1P	Museu Guerra Junqueiro. .... 1P	Reserva Natural Local do Estuário do Douro ..... 4L	Zabytkowy pociąg 8P
Estação de São Bento ..... 3L	Museu nacional Soares dos Reis ..... 2L		
Farol de São Miguel. .... 6P			
Foz do Douro. .... 6P			

# PROGRAM PARTNERSKI

GRUPA WYDAWNICZEJ HELION



1. ZAREJESTRUJ SIĘ
2. PREZENTUJ KSIĄŻKI
3. ZBIERAJ PROWIZJĘ

Zmień swoją stronę WWW w działający bankomat!

**Dowiedz się więcej i dołącz już dzisiaj!**

<http://program-partnerski.helion.pl>

GRUPA WYDAWNICZA  
**Helion SA**

## Michelin Travel Partner

Société par actions simplifiées au capital de 11 288 880 EUR  
27 cours de l'Île Seguin - 92100 Boulogne-Billancourt  
R.C.S. Nanterre 433 677 721

Toute reproduction, même partielle et quel qu'en soit le support, est interdite sans autorisation préalable de l'éditeur.

© Michelin, Propriétaires-éditeurs

- Kup książkę
- Poleć książkę
- Oceń książkę
- Księgarnia internetowa
- Lubię to!
- Nasza społeczność

# PORTO

Szczegółowy **atlas miasta**  
w praktycznym formacie!

**Zakochaj się w Porto!**



## Nasz TOP:

- największe atrakcje
- wyjątkowe chwile
- restauracje
- kawiarnie
- zakupy
- kluby



**Praktyczny i niezastąpiony przewodnik, by niczego nie przegapić:**

- poręczny rozmiar
- podział miasta na dzielnice
- wszystkie opisane obiekty umieszczone na planach

## MapBóòk

**Bezdroża**  
Przewodniki Łużni Ciekawych

Sprawdź najnowsze promocje:  
• <http://bezdroza.pl/promocje>  
Przewodniki najchętniej czytane:  
• <http://bezdroza.pl/bestsellery>  
Zamów informator podróżniczy:  
• <http://bezdroza.pl/newsletter>

**Hellon SA**  
ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice  
tel.: 32 230 98 63  
e-mail: [bezdroza@bezdroza.pl](mailto:bezdroza@bezdroza.pl)  
<http://bezdroza.pl>

 **Księgarnia internetowa**  
<http://bezdroza.pl>

 **Zamówienia telefoniczne**  
**0 801 339900**  
 **0 601 339900**

ISBN 978-83-283-4111-1



9 788328 341111

**Cena 19,90 zł**